

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Herausgeber:** Staatskanzlei des Kantons Bern

**Band:** - (1997)

**Heft:** [2]: Rapport de gestion : rapport

**Register:** Votations pouplaires fédérales et cantonales

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Votations populaires fédérales et cantonales

### Votations populaires fédérales (résultats du canton de Berne)

Date (taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
8 juin 1997 (33,3%)	Initiative populaire «Négociations d'adhésion à l'UE: que le peuple décide!»	57 833	164 798
	Initiative populaire «pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre»	49 930	171 835
	Arrêté fédéral concernant la suppression de la régale des poudres	183 338	32 210
28 sept. 1997 (36,8%)	Arrêté fédéral sur le financement de l'assurance-chômage	121 709	121 465
	Initiative populaire «Jeunesse sans drogue»	75 309	170 761

### Votations populaires cantonales

Date (taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
8 juin 1997 (32,4%)	Loi sur la police	137 738	75 339
Date (taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
28 sept. 1997 (32,5%)	Loi sur les impôts directs de l'Etat et des communes (Modification)		
	– Projet du Grand Conseil	122 683	71 244
	– Projet populaire	63 477	126 961
	– Question subsidiaire	CG 114 933	PP 63 392
23 nov. 1997 (21,1%)	Loi sur l'utilisation des eaux		
	– Projet du Grand Conseil	64 494	69 307
	– Projet populaire	72 194	61 316
	– Question subsidiaire	GC 56 145	PP 70 869
(21,0%)	Réforme hospitalière		
	– Projet du Grand Conseil	89 432	43 904
	– Projet populaire	41 455	88 652
	– Question subsidiaire	CG 84 807	PP 40 115
Date (taux de participation)	Titre	Nombre de oui	Nombre de non
23 nov. 1997 (22,3%)	Loi sur la société anonyme Banque cantonale bernoise (LSABCBE)	76 348	66 721
	Subvention d'investissement à prélever sur le Fonds du sport pour le Centre national et régional de natation de Berne	68 922	76 033

